

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

Casting Resin MS 1000, Hardener

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation générale: Résine pour colle à 2 composants (résine époxydique).
Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Nom de la société: WEICON Inc.
Rue/B.P.: 20 Steckle Place, Unit 20
Place, Lieu: Kitchener, Ontario N2E 2C3, CA
WWW: www.weicon.ca
E-mail: info@weicon.ca
Téléphone: +1-519-896-5252
Télécopie: +1-519-896-5254
Service responsable de l'information:
Product-Safety-Department
Téléphone: +49(0)251 / 9322 - 0, Email: msds@weicon.de

Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'appel d'urgence en cas d'intoxication – Canada (24h): Tel: ++1 866 928 0789**Transport:****Numéro d'appel d'urgence en cas d'accident - Canada (24h): Tel: ++1 866 928 0789**

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

Aspect: État physique à 20 °C et 101.3 kPa: liquide
Couleur: limpide
Odeur: odeur d'amine
Classification: Acute Tox. 4 (par voie orale); Acute Tox. 4 (dermique); Skin Corr. 1B; Skin Sens. 1;
Aquatic Chronic 3;

Symboles de danger:



Mention d'avertissement:

Danger

Mentions de danger:

Nocif en cas d'ingestion.
Nocif par contact cutané.
Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
Peut provoquer une allergie cutanée.
Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 5/août/2016
Version: 2
Langue: fr-CA,US
Date d'édition: 11/août/2016

Casting Resin MS 1000, Hardener

Numéro de matière 105202

Page: 2 de 9

Conseils de prudence:

Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
Se laver les mains et le visage soigneusement après manipulation.
Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.
Éviter le rejet dans l'environnement.
Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir.
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau/au savon.
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher].
EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.
Traitement spécifique (voir ' Premiers secours ' sur cette étiquette).
Mesures spécifiques (voir ' Premiers secours ' sur cette étiquette).
En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.
Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.
Garder sous clef.
Éliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

Dangers non classés ailleurs

72 pourcent du mélange se compose d'un ou d'éléments présentant une toxicité aiguë inconnue
72 pourcent du mélange se compose d'éléments présentant un risque inconnu en milieu aquatique.
voir section 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Durcisseur pour colle bicomposant

Composants pertinents:

n°CAS	Désignation	Teneur	Classification
CAS 112-24-3	Triéthylentétramine	13 - 30 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Acute Tox. 4 (dermique). Skin Corr. 1B. Eye Dam. 1. Skin Sens. 1. Aquatic Chronic 3.

4. Premiers secours

Informations générales: Enlever immédiatement tous vêtements et chaussures souillés ou à moins qu'ils ne collent à la peau.
Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

En cas d'inhalation: Veiller à un apport d'air frais. Appeler aussitôt un médecin.

Casting Resin MS 1000, Hardener

Numéro de matière 105202

Page:

3 de 9

Après contact avec la peau:

Après contact avec la peau, enlever immédiatement tout vêtements souillé ou éclaboussé et se laver immédiatement et abondamment avec d'eau et du savon. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Appeler un médecin.

Contact avec les yeux:

Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Consulter ensuite un ophtalmologiste.

Ingestion:

Ne pas provoquer de vomissement. Rincer la bouche avec de l'eau. Faire boire de l'eau en grandes quantités par petites gorgées. Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance. Appeler aussitôt un médecin.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Nocif par contact cutané. Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. Peut provoquer une allergie cutanée. Nocif en cas d'ingestion. Troubles respiratoires, douleurs abdominales, vomissement, état semi-conscient.

Informations pour le médecin

Traitement symptomatique. des symptômes ne peuvent apparaître que quelques heures après l'exposition, faire une surveillance médicale pendant au moins 48h après l'accident.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point éclair/plage d'inflammabilité:

152 °C (Closed Cup)

Température d'auto-inflammabilité:

non déterminé

Agents d'extinction appropriés:

Choisir les moyens d'extinction en fonction des incendies environnants.

Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:

Jet d'eau à grand débit

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, des vapeurs dangereuses peuvent se dégager. En cas d'incendie, risque de dégagement de: oxydes d'azote (NOx), monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Équipement spécial de protection en cas d'incendie:

Utiliser un appareil respiratoire autonome et des vêtements ignifugés. En cas d'incendie et/ou d'explosion, ne pas respirer les fumées.

Indications complémentaires:

L'eau contaminée ayant servi à l'extinction doit être éliminée selon les réglementations administratives.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Mesures de précautions individuelles:

Assurer une aération suffisante. Lors de l'action des vapeurs/aérosol, porter un masque respiratoire protecteur. Ne pas inspirer les vapeurs/aérosols.

Porter un équipement de protection approprié. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

Tenir toute personne non protégée à l'écart. Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Précautions en matière d'environnement:

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol. Informer si nécessaire les autorités compétentes.

Casting Resin MS 1000, Hardener

Numéro de matière 105202

Page:

4 de 9

Méthodes de nettoyage: Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel) et recueillir dans un récipient clos en vue d'une élimination adéquate.
Nettoyer soigneusement la zone polluée.

7. Manipulation et stockage

Manipulation

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail. Éviter la formation d'aérosols. Ne pas inspirer les vapeurs/aérosols.
Porter un équipement de protection approprié. Éviter le contact avec la peau et les yeux.
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

Protection contre l'incendie et les explosions:

Observer les règles générales de protection contre le feu.

Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver uniquement dans le récipient d'origine. Protéger de la chaleur et des radiations solaires directes. Stocker au sec.
Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé. Protéger du gel.
Température de stockage: 2-40 °C

Conseils pour le stockage en commun:

Conserver à l'écart des acides forts, solutions alcalines fortes et oxydants forts.
Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

8. Contrôle de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur seuil
112-24-3	Triéthylentétramine	Canada, Ontario: OEL TWA	3 mg/m ³ ; 0.5 ppm (Peut être absorbé par la peau.)

Contrôle de l'exposition

Assurer une bonne ventilation de l'atelier et/ou mettre en place un système d'aspiration de l'air au poste de travail.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.

Protection de la peau Porter un vêtement de protection approprié.

Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138.

Type de gants: Caoutchouc butyle - Epaisseur du revêtement: 0.7 mm

Période de latence: > 480 min

Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.

Protection respiratoire: Lors de l'action des vapeurs/aérosol, porter un masque respiratoire protecteur.
La classe du filtre de protection respiratoire doit impérativement être adaptée à la concentration maximale de matière nocive (gaz/vapeur/aérosol/particules) pouvant se dégager lors de la manipulation du produit.

Casting Resin MS 1000, Hardener

Numéro de matière 105202

Page:

5 de 9

Mesures générales de protection et d'hygiène:

Éviter le contact avec la peau et les yeux. Appareil de douche oculaire indispensable.
Ne pas inspirer les vapeurs/aérosols.
Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

9. Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	État physique à 20 °C et 101.3 kPa: liquide Couleur: limpide
Odeur:	odeur d'amine
Seuil olfactif:	non déterminé
Valeur pH:	à 50%: 12
Point de fusion/point de congélation:	non déterminé
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	> 200 °C
Point éclair/plage d'inflammabilité:	152 °C (Closed Cup)
Vitesse d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	non déterminé
Limites d'explosibilité:	LIE (Limite Inférieure d'Explosivité): non déterminé LSE (Limite Supérieure d'Explosivité): non déterminé
Tension de vapeur:	à 20 °C: 0.1 Pa
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	à 25 °C: 1.00 - 1.05 g/mL
Solubilité dans l'eau:	à 20 °C: miscible
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	-2.65 log P(o/w) D'après le coefficient de partage n-octanol/eau, l'accumulation dans les organismes est peu probable
Température d'auto-inflammabilité:	non déterminé
Décomposition thermique:	>200 °C
Viscosité, dynamique:	à 25 °C: 370 - 470 mPa*s
Température d'ignition:	non déterminé

10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	aucune donnée disponible
Stabilité chimique:	Stable si stocké dans les conditions prévues.
Possibilité de réactions dangereuses	Réagit avec les acides forts, solutions alcalines fortes et des oxydants forts.
Conditions à éviter:	Protéger de la chaleur et des radiations solaires directes. Protéger du gel.
Matières incompatibles:	Acides forts, alcalis et oxydants forts
Produits de décomposition dangereux:	En cas d'incendie, risque de dégagement de: oxydes d'azote (NOx), monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.
Décomposition thermique:	>200 °C

Casting Resin MS 1000, Hardener

Numéro de matière 105202

Page:

6 de 9

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Effets toxicologiques: Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même.

Toxicité aiguë (par voie orale): Acute Tox. 4 (par voie orale) = Nocif en cas d'ingestion.

Toxicité aiguë (dermique): Acute Tox. 4 (dermique) = Nocif par contact cutané.

Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données.

Corrosion cutanée/irritation cutanée, endommagement/irritation des yeux: Skin Corr. 1B = Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

Sensibilisation respiratoire: Manque de données.

Sensibilisation cutanée: Skin Sens. 1 = Peut provoquer une allergie cutanée.

Mutagenicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données.

Cancerogénité: Manque de données.

Toxicité pour la reproduction: Manque de données.

Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données.

Danger par aspiration: Manque de données.

Remarques générales

Indication sur triéthylentétramine:
Toxicité orale aiguë: DL50, Rat: 1716 mg/kg
Toxicité dermique aiguë: DL50, Lapin: 1465 mg/kg

12. Données écologiques

Écotoxicité

Toxicité aquatique: Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. 72 pourcent du mélange se compose d'éléments présentant un risque inconnu en milieu aquatique.

Indication sur triéthylentétramine:
Toxicité pour les algues:
ErC50: 20 mg/L/72h (OECD 201).
Toxicité pour la daphnia:
EC10: 1.9 mg/L/21d (OECD 202).
Toxicité pour le poisson:
CL50: 330 mg/L/96h (EPA).

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistance et dégradabilité

Indications diverses: Le produit n'est pas biodégradable.

Indications diverses relatives à l'écologie

Remarques générales: Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations. Ne pas laisser s'échapper le produit de façon incontrôlée dans l'environnement.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 5/août/2016
Version: 2
Langue: fr-CA,US
Date d'édition: 11/août/2016

Casting Resin MS 1000, Hardener

Numéro de matière 105202

Page: 7 de 9

13. Considérations relatives à l'élimination

Produit

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Éliminer ce produit comme déchet dangereux.

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Les emballages contaminés doivent être traités comme la substance. Les emballages non contaminés peuvent être traités comme des ordures ménagères.

14. Informations relatives au transport

USA: Department of Transportation (DOT)

Identification number: UN3264
Désignation technique spécifique: UN 3264, LIQUIDE INORGANIQUE CORROSIF, ACIDE, N.S.A. (triéthylentétramine)
Hazard class or Division: 8
Groupe d'emballage: II
Labels: 8
Symboles: G
Dispositions particulières: B2, IB2, T11, TP2, TP27
Packaging – Exceptions: 154
Packaging – Non-bulk: 202
Packaging – Bulk: 242
Quantity limitations – Passenger aircraft / rail: 1 L
Quantity limitations – Cargo only: 30 L
Vessel stowage – Location: B
Vessel stowage – Other: 40



Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

UN Number: UN3264
Shipping name: UN 3264, LIQUIDE INORGANIQUE CORROSIF, ACIDE, N.S.A. (triéthylentétramine)
TDG class: 8
Packing group: II
Special provisions: 16
Explosive limit and limited quantity index: 1 L
Passenger carrying road or rail index: 1 L



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 5/août/2016

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 11/août/2016

Casting Resin MS 1000, Hardener

Numéro de matière 105202

Page:

8 de 9

Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU:	UN 3264
Désignation technique spécifique:	UN 3264, CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (triéthylentétramine)
Class or division, Subsidiary risk:	Class 8, Subrisk-
Groupe d'emballage:	II
Numéro EmS:	F-A, S-B
Dispositions particulières:	274
Quantités limitées:	1 L
Excepted quantities:	E2
Conditionnement - Instructions:	P001
Conditionnement - Réglementations:	-
IBC - Instructions:	IBC02
IBC - Réglementations:	-
Instructions réservoirs - IMO:	-
Instructions réservoirs - UN:	T11
Instructions réservoirs - Réglementations:	TP2, TP27
Arrimage et manutention:	Category B. SW2
Propriétés et observations:	Causes burns to skin, eyes and mucous membranes.
Polluant marin:	non
Groupe de ségrégation:	1

Transport aérien (IATA)

Numéro UN d'identification:	UN 3264
Désignation technique spécifique:	UN 3264, CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (triéthylentétramine)
Class or division, Subsidiary risk:	Class 8
Groupe d'emballage:	II
Étiquette de danger:	Corrosive
Excepted Quantity Code:	E2
Passenger and Cargo Aircraft: Ltd.Qty.:	Pack.Instr. Y840 - Max. Net Qty/Pkg. 0.5 L
Passenger and Cargo Aircraft:	Pack.Instr. 851 - Max. Net Qty/Pkg. 1 L
Avion cargo uniquement:	Pack.Instr. 855 - Max. Net Qty/Pkg. 30 L
Dispositions particulières:	A3 A803
Emergency Response Guide-Code (ERG):	8L

15. Règlements

Directives nationales - Canada

Aucune donnée disponible

Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Triéthylentétramine: TSCA Inventory: listed
TSCA HPVC: not listed

Directives nationales - U.S. State Regulations

Triéthylentétramine: California Proposition 65 code: -
Massachusetts Haz. Substance codes:
6
Pennsylvania Haz. Substance code: -

16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient 13 - 30 % Triéthylentétramine. Fiche de données de sécurité disponible sur demande.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 5/août/2016

Version: 2

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 11/août/2016

Casting Resin MS 1000, Hardener

Numéro de matière 105202

Page:

9 de 9

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 3 (Serious)

Fire: 1 (Slight)

Reactivity: 1 (Slight)

HMIS Version III Rating:

Health: 3 (Serious)

Flammability: 1 (Slight)

Physical Hazard: 1 (Slight)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	3
FLAMMABILITY	1
PHYSICAL HAZARD	1
	X

Raison des dernières modifications:

Modification dans la section 1: Mise à jour d'ordre général

Créée:

13/avr./2016

Service responsable de la fiche technique

Responsable:

voir section 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.